

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Улица, број, sprat	Кленгер Београда бр. 17
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Амстер Мирим
Занимање — Zanimanje	архивист
Држављанство — Državljanstvo	Турско
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	8. IX - 1886 год
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Тиберија Валеситинска
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Валеситинска
Брачно стање — Брачно stanje	неудачено
Вера — Vera	мојимјерне
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Исидор и Раза рођ. Тридубер
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) 10. XII. 34
(datum)

(место) Београд
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

СТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
10- xii -34	Скендер Бегова	17	Николаић Бојингар		
5- i -938	Марца Клинкова	6	Стаменић		
16- iv -36	Ташовска	30	Анса Мажинковић		
20- vi -36	Ново Ташарева	36	Милановић Миљко		
18- viii -36	Климентарска	1	Десетиновић Лена	15- xii -36	Срем. Митровица
31- v -37	Докимљева	25	Бријуне Јулија		
5- xv 37	Ново-Ташарева	36	Милановић Миљко		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА